

CV

YULIYA NIKOLAIEVA



Cell phone: +38 097 545 92 88
+33749731617

E-mail: mytranslatorua@gmail.com,

skype: yuliya.nikolayeva

Languages:

- Ukrainian
- Russian
- English

Specialisation:

- legal (the Articles of Association, agreements etc.), financial documents;
- project and tender documents;
- business correspondence;
- audit reports, QA documents etc.;

Education:

2002 - 2007.	Ukraine, Odessa National University named after I.I.Mechnykov, faculty of Romano-Germanic philology. Master's degree (with honours) majoring in: "The Language and Literature (English)".
--------------	---

Experience:

August 2010 – March 2022	A freelance translator for TASK FORCE, INTEXT, A-FORMAT, AG BUSINESS SOLUTIONS, KONTEKST translation agencies etc. I translated thousands of contracts, bylaws, articles of association, treaties, agreements, reports, websites, CVs, etc.
April 2007 – August 2010.	Lingvomir, LLC. Translator: legal, audit, marketing documents. Interpretation.
February 2006- January 2008.	Odessa Business Center, LLC. Translator: business correspondence with foreign customers, interpretation
October-November 2005.	Levada, LLC – English interpreter for the period when the refrigeration equipment was installed.
October 2004 –July 2005	Plaske, JSC. Employed as a travel agent; completed Amadeus basic training.

Additional information:

Birth date: 29.08.1985

Personal qualities: commitment and responsibility, meeting deadlines and a strong desire to develop my skills. I'm a fast learner.

CAT-tools: Smartcat, Memsource Editor